

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 49

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rätsel
Nr. 49

1 2 3 6 10 14 19 23 27 31 35 38 39
4 7 11 15 20 24 28 32 36
5 8 12 16 21 25 29 33 37
9 13 17 22 26 30 34
18

Waagrecht: 1 Flächenmaß; 2 ???; 3 Braurückstände; 4 Bewohner eines schweizerischen Städtchens, wo einmal eine Schlacht tobte; 5 der Wonnemonat; 6 und fern; 7 braucht man zur Kuhreinigung (j=); 8 wo der Götti und Gotte anwesend sind; 9 Vorralshaltung; 10 chemisches Zeichen für Neon; 11 Achtung! Er hört mitt; 12 verdoppelt = Familienvorstand; 13 schlüpfrige Fische; 14 ???????; 15 müends eim gää; 16 Berggelb, auch Nebenfluß der Donau; 17 gut wenn man noch eins über dem Kopf hat; 18 werden ausgefeilt; 19 Eselsruf; 20 weiblicher Vorname; 21 ???; 22 griechische Vorsilbe, auch italienisch Tag; 23 Bewohner der Grünen Insel; 24 Tessiner Ferienort; 25 Abschiedsgruß; 26 soviel wie Butter; 27 kräftig; 28 das englische Öl; 29 amerikanischer Urlauber; 30 ???????; 31 und arbeite; 32 Weltmacht geworden.

Senkrecht: 1 asiatisches Königreich; 2 ???; 3 Abkürzung für Pferdestärke; 4 griechische Vorsilbe, auch Insel bei Kreta; 5 bekannter Boxschlag, bei dem man Sterne sieht; 6 Abkürzung für Atmosphäre; 7 Abkürzung für Motorschiff; 8 isch dänn öppé am Laie überlæge; 9 Gebrauchsüberlassung; 10 Bundesrat; 11 ???; 12 Dichterwiese; 13 Senkblei; 14 wo das Blut durchrollt; 15 der ital./lat. Zorn, auch Bezeichnung für Irisch Republ. Armee; 16 Seele, Geist, Neigung (lat.); 17 weiblicher Vorname (Rufname); 18 Waldtier; 19 was übrigbleibt; 20 ???????; 21 Hochschule; 22 wurde vom Samba etwas zurückgedrängt; 23 in der Zeitung zu Hause; 24 Nebelspalter-Mitarbeiter; 25 ???; 26 ein und dasselbe; 27 angestellt (Theatersprache); 28 die der Landstrafe haben etwas Ruhe; 29 mit I am Schluf: französische Weihnacht; 30 der englische Knabe (nicht Boy); 31 Flächenmaß; 32 chemisches Zeichen für Helium; 33 Herberge; 34 Edelgas; 35 altes Maß; 36 ???; 37 Sohn des Zeus; 38 weiblicher Vorname (Rufname); 39 ist an vielem schuld! (ch = 1 Buchst.)

Kreuzworträtsel Nr. 48. Auflösung: „Nur der Erkennende lebt.“ (Morgenstern.)

Waagrecht: 1 Bad, 2 (M)eia, 3 Abessinien, 4 Nur, 5 der, 6 Süs (ue), 7 Ferien, 8 Erkennende, 9 lebt, 10 Boreas, 11 Gesenk, 12 Werg, 13 eeee. — Senkrecht: 1 Banane, 2 Abu, 3 re, 4 der, 5 F(in)k, 6 Bg., 7 Seelöwe (oe), 8 Urnersee, 9 Einbeere, 10 Seetange, 11 Eid, 12 N.N., 13 SK, 14 Tee, 15 do, 16 Anrede.

Vergnügliche Pillen aus unserer Bundesverfassung

Art. 54

Das Recht zur Ehe ist vom Bund geschützt.
Ein jeder darf sich — so er will — beweisen.

Das Heimatrecht des Mannes wird von der Frau benutzt;
Wenn sie nach „Draußen“ freit, muß sie (bis dato) draußen bleiben.

Art. 55

Für Pressefreiheit leistet uns der Bund Gewähr.
Ihr Mißbrauch gegen Bundsbehörden ist verpönt.
Die Freiheit (siehe Nebi) war — und ist zum Teil prekär,
Artikel fünfundfünzig wird deshalb verschont. WS

Herisau
dann
Tel. 51333

Hotel Bristol-Bahnhof

das gute Haus

MALEX
das
ausgezeichnete
Katermittel



Rössli Oberuzwil
St. G.
der gut geführte Landgasthof
Eigene Konditorei H. Wagner

Leisten Sie sich den guten Käbler

Schaf Park-Hotel
Scans (Engadin) AURORA
Das heimelige, neu renovierte Haus beim Nationalpark. — Das ganze Jahr offen. Skischule und geführte Skitouren. Gleiche Ltg.: Blockhaus Cluza im Nat.-Park. Tel. 672 64 Propr. Theo Langen-Zingre Ski-Instruktur und Bergführer

KEILWEIN
KALTERER SEE AUSLESE
Gilli, Gafafer & Co., St. Gallen
nur durch

RONSON

100 fach
geprüft!
Das ist das Geheimnis des Erfolges von RONSON und die Gewähr, daß Sie sich in allen Situationen auf Ihr RONSON-Feuerzeug verlassen können.
Darum achten Sie auf den Namen RONSON.

Ein Druck es brennt!
Losgelassen gelöscht!
Echte Ronson schon ab 28 Fr. erhältlich

RONSON

RONSONOL, der beste Brennstoff für jedes Feuerzeug!
K. Herzog AG., Zürich

BAHNHOF-BUFFET
St. Gallen

Gut gepflegte Küche — Reelle Weine
Pilsner Ausschank
Mit bester Empfehlung: O. Kaiser-Stettler

1221
14 Karat Gold ab Fr. 545.—
18 Karat Gold ab Fr. 860.—



**Die kleinste automatische
und 100 % wasserdichte Uhr der Welt**
**Das grösste Sortiment der Welt
in wasserdichten vollautomatischen Uhren**

Jetzt, wo die Uhr, die durch ihre Sicherheitsfaktoren weltberühmt wurde, nun im allerkleinsten Format und in Modellen von raffinierter Eleganz erhältlich ist, jetzt kann auch die Dame von den Vorteilen profitieren, welche der Herr in 20-jähriger Praxis so sehr schätzen lernte.

Nie mehr an die Uhr denken,
nie ans Aufziehen,
nie ans Sorghalten

sorgenfrei dank den 4 Punkten:

- ① 100 % wasserdicht
- ② stossgesichert
- ③ antimagnetisch
- ④ Selbstaufzug

Superautomatic

Mido
MULTIFORT
Superautomatic

69 Herrenmodelle ab Fr. 97.—
31 Damenmodelle ab Fr. 126.—

mit und ohne Selbstaufzug bei den guten Uhrmachern



MIDO AG., vormals G. Schaeren & Co., Biel



Es gibt nichts Schöneres auf der Welt, als wenn ein Apparat etwas verspricht und hält!

Meine Damen und Herren!



das elektrische «Rasiermesser»

verspricht

jedem Manne, der es mit Zutrauen anwendet, eine vollendet feine und maximal schnelle Ausrasur. Ob der Bart lang oder kurz ist, fein, hart, oder stark-drahtig, immer vollbringt MULTIRAS das Wunder, ihn mühelos zu bezwingen. Auch für jedes Gesicht ist MULTIRAS in glücklicher Form anwendbar. Die Rasierweise geschieht elektrisch, und zwar mit offenem Rasiervisier. Also auch beim Schwitzen geht das Rasieren wie am Schnürchen.

Die halbe Welt

interessierte sich schon knapp nach dem Bekanntwerden dieser Schweizer Neuheit dafür, und viele Tausend Männer plangen auf deren Erhältlichkeit.

Diese soll jedoch, außer einigen umliegenden Ländern, hauptsächlich dem Schweizer vorbehalten bleiben.

Jeden Tag

von 7 $\frac{1}{2}$ Uhr, durchgehend bis abends 6 $\frac{1}{2}$ Uhr, kann sich jeder Mann z. B. in der **Rasierstube** an der Poststraße 10 (I. Stock) in **Zürich** mit MULTIRAS absolut **gratis selbst rasieren**. Desgleichen auch in der Rasierstube in **Basel**, an der Freiestraße 39, im I. Stock. Erschöpfende Auskunft und beste Anleitung ist selbstverständlich.

Mit ungeheurer Vehemenz

hat sich MULTIRAS in allerkürzester Zeit durchgesetzt. Dies ist nicht etwa „Aufschnitt“, sondern pure, belegbare Wahrheit.

Es hat keinen Zweck,

dafß Sie sich nutzbare Zeit ganz unnütz verärgern. Greifen Sie nur frohgemut zu — haben auch Sie Vertrauen zu etwas

Vorzüglichem und befreien Sie sich dadurch restlos von all den leidigen Rasiersorgen.

Und nun wollen Sie die Preise wissen. Sie sollen es:

MULTIRAS Mod. 2 (200–250 V) Fr. 67.50 (2 Schneiden)

MULTIRAS Mod. 3 (110–250 V) Fr. 93.50 (2 Schneiden)

MULTIRAS Mod. 4/2 (200–250 V) Fr. 100.— (4 Schneiden)

MULTIRAS Mod. 4 (110–250 V) Fr. 135.— (4 Schneiden)

Stellen Sie bitte ungeniert Preisvergleiche, z. B. mit Elektro-rasiergeräten an. Sie sehen, daß MULTIRAS, trotz seinen Qualitäten, recht billig ist. Sagen Sie es der Freundin, der Braut, oder der lieben Gattin, denn gerade auf Weihnachten läßt sich dieses Wundergerät ohne weiteres mühe-los anschaffen.

Beachten Sie die Umtauschmöglichkeiten. In allen größeren Städten, und auch in kleineren Ortschaften, ist MULTIRAS bereits beim anerkannten und deshalb gut instruierten Fachmann erhältlich. Sie genießen dort Vorteile wie in der „Rasierstube“ in Zürich und Basel.

Für alle, die einen elektrischen Rasierapparat besitzen und damit nicht zufrieden sind, wird die

Umtausch-Aktion

fortgesetzt. Zu günstigen Preisen werden solche Apparate, gleich welcher Marke, beim Kauf eines MULTIRAS an Zahlung genommen, damit alle davon profitieren können.

Wer wollte da nicht mitmachen?

Anerkannte Verkaufsstellen in Bern :

Elektrizität AG, Marktgasse 22

W. Geiser, Parfümerie, Neuengasse 47.

Überall, wo MULTIRAS noch nicht erhältlich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Fabrik RABALDO AG, Unterengstringen-Zch., Hönggerstrasse 166, und dann erhalten Sie unverbindlich den aufklärenden Prospekt und die Angabe der nächsten Bezugsquelle. Tun Sie dies — Sie werden überrascht und höchst erfreut sein.